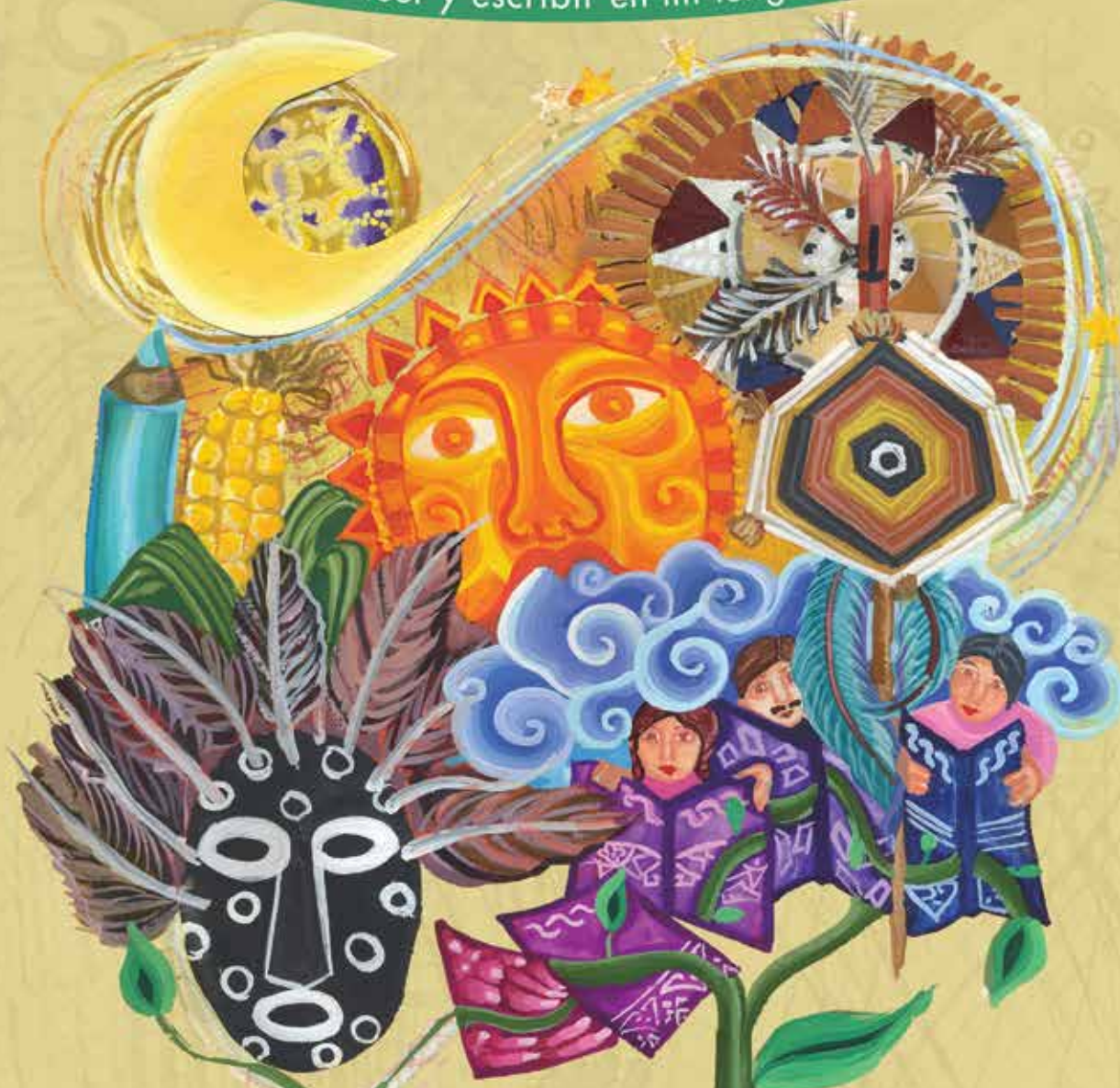


Na'utechesin nete'jijbe'n
niajta te'yuxan
I nayeri neniukajkime'

Empiezo a leer y escribir en mi lengua **cora**



Mi nombre es: _____

Vivo en: _____



Créditos a la presente edición

Coordinación académica
Sara Elena Mendoza Ortega
Elisa Vivas Zúñiga

Compilación
Casiano de la Cruz Chávez
Jova Cánare Baz
Bernabé Pizano Flores

Asesoría técnico-pedagógica
Adán Xicohténcatl Elizaga

Coordinación gráfica y cuidado de la edición
Greta Sánchez Muñoz
Adriana Barraza Hernández
Jorge Alberto Nava Rodríguez
Ricardo Figueroa Cisneros

Seguimiento editorial
María del Carmen Cano Aguilar

Revisión editorial
Marlik Mariaud Ricárdez

Diseño
Mariana Ramos Rodríguez
Jesús García Morales

Diagramación
Jesús García Morales

Diseño de portada
Ricardo Figueroa Cisneros

Ilustración
Cristina Niizawa Ishihara

Empiezo a leer y escribir en mi lengua. Cora. MIBES 1. Libro de lecturas. D. R. 2010 ©Instituto Nacional para la Educación de los Adultos, INEA. Francisco Márquez 160, Col. Condesa, México, D.F., C.P. 06140.

Esta obra es propiedad intelectual de sus autores y los derechos de publicación han sido legalmente transferidos al INEA. Prohibida su reproducción parcial o total por cualquier medio, sin autorización escrita de su legítimo titular de derechos.

ISBN *Modelo de Educación para la Vida y el Trabajo*. Obra completa: 970-23-0274-9

ISBN *MEVyT Indígena Bilingüe con Español como Segunda Lengua*: 970-23-0500-4

ISBN *Empiezo a leer y escribir en mi lengua*. Cora. MIBES 1. Libro de lecturas. *Na'utechesin nete'jijbe'n niajta te'yuxan. t nayeri neniukajkime'*. MIBES 1. Yu'xari ta'jijbi'guan: 978-607-9033-13-2

Impreso en México

Seijrati'ra'

Tira'xa

† mi'chite tigua'kua'ira ima ti'ri	5
† tsi' ajta i tiapi	7
A'uma e'chajka' i seika nayeri	8
† tiata' ti guataru guaikajpu'ama'	9
¿E'ini metiteseijre i tiaite i chanaka japua?	11
Ambrosia Félix Rodríguez.....	13
† kiye.....	14
Iti'ra' nia i nia'minku guata'iti'	15
Xajti'ra'	16
Ti'jguaseijre i chajta'na San Vicente	17
† ya'uxu.....	18
Nanamujare'.....	19
Ti saike tia'xa tipuen	20
Ukumata'	21
Iti'ra'.....	22
†jmue'itsana	23
† niajkan Dolores	24

† mi'chite tigua'kua'ira ima ti'ri

Ti ti'xa: ti'jta tia'rasti a'najti guaxika i mi'chite, i tiaite magua'tamua're'ri i rutiaitestiam'a mejmeri guakui, amumij tiguajautu'iri kua'ira ti tigua'ranajchika'.

Juana: Puteme'n, puteme'n mua guateyeijxi'.

María: Juana, čniki yapanatabai'rexin?
Netigua'ku'airatein i mi'chite majkile'in.

Juana: Je, tipuajniaka a'tebin manu aume a'upa e'che.

María: Un'ri au'ra, anu muaje'chu'ebe a'unia e'che.

Ti ti'xa: mu'ate seixika me tia'ku'airata.

María: Guata'ka'ne Juana, tiche' i mesa japua ti'tian najmin i ku'aira te tia'utaguaka'.

Ti ti'xa: Concepción, a'tani utiataichajra uchi'ta, tiu'sei ti'titi anti'tiaka mesa japua ajta e'yansei guataje.

Concepción: iPetrona! iPetrona! iPetrona! Pata' ti'usei i ti yen titi'a i mesa japua.

Petrona: Concepción, eiguapu yenti'ti'a ayanna mesa japua, xana, tsipi, pini, xutsu tsanka tiki'n ankara, kamu'a, ajtagu'a seikajti'ti, ajta kantira' ti tia'ujnaxkakan kime' ti'igua'igua.

Ti ti'xa: Mauche'mu ti'xataka ti'tima guasei, ti' i Concepción ti'naanaaja'ure'ne, tiki ayan tigo'uta'ixa:

Nanajra'n i: Kaxutsa ti'tijti'abe'n i mesatse'.

Concepción: E'inimejmi mai anakaikan ti'ku'ani i mi'chite majtajutsimu'a majta ima ta'iguamu'a mi'chite. Tipuajteri ra'ntipujte'n ite tiu'tatamu'atejsin ajtuti tiku'ani naimi' it'i ajta itejmi ti'taki'pua tejtiu'kua'ni.*



* Ac Chi, Sandra Guadalupe, *Cantos y cuentos en maya*, SEP, México, 2002, pág. 64.

† tsi' ajta i tiapi

- Tsi': Gruuuhhh, gruuuhhh.
- Ti ti'xa: A'najpu i tsi guataujka'tsi guapjka'nin, tiki ranamuajri' ti a'ti muja'aujyeiniaka'.
- Tiapi: Guaiiii, guaiiii.
- Ti ti'xa: Ti'guauka' a ruguarita' a'ukijnu' etse a'ujyeiniaka, ti'jnuji ranamuajri' tinu ye ti'xa.
- Tiapi: Kapajyegui neje'ikata, kanuyeguiche' muacha'jna'me.
- Ti ti'xa: T'jnu tis' atiikataka'.
- Tiapi: Guaiii, guai...
- Ti ti'xa: Raseinu' i tiapi tipu'ajnu ari a'me're tinu' ra'betsinaka i tsi.
- Tiapi: Guaiii, guaiiii.
- Ti ti'xa: Ti rasei i tsi' i tiapi, ratiamuajchenu' ajtanu rajti, aijpunu'ji pitirajtiki t'jpna tsi i tiapi.*



* Ac Chi, Sandra Guadalupe, *Cantos y cuentos en maya*, SEP, México, 2002, página 50.

A'uma e'chajka' i seika nayeri

† ma tigua'ura'ka tipua' a'ti guami'ni, a'utina'jpu seijre' mejmeyan tigou'ra'ka ayan ti seika i nayerite.

Ayamunu' tijrirajka' tpua'jnu a'uma a'guaujchetiajra'sin a'tsumujnu a'cha majtanu tigujsin majta maja'ye a'guaujchetiajra'sin, ayamu'jnujmi tiray'i'ti iijma guachatime, aijmunujmi kin pitiujchi'tiagua kiye rumua'titakan majta xamua aba'ran majta takij japuan kayeijtsa majtanu' muari ti'kutsape uguara'muana majta amixkua'iri ugua'reyeijtsa gua'puamuajka' tu'guayaugua, ajta seimuajka ajtebi', ti nainjana'jkin ti'baire' me tiauku'aka, me tia'uujipi, ajta ma ujsa'upi.

Tijna'jnu sai tia'guika seimunu aja'jran ti muinina guapi sai ta'gu'ika ajta sai majta kijka kixuri ima ruche'tia, ajta tipu'a ari'jta tiaxikatan, jate'mumijta e'ji'pitia'jmuaju'n, makijmu' ima kamatse' ggu'ika me tiamua ma'jrujmuajme, ukate Nusu tetiaka. Tipua' guataujxe'ben.*



* *Hijos de la primavera. Vida y palabras de los indios de América.* Fondo de Cultura Económica, México, 1995, pág. 35.

† tiata' ti guataru guaikajpu'ama'

† ja'ti tapotsingo ti ehcajka' tjeri' e'ijpua ti'tebistaka'. Ayapunu ajmi' ti'kati ti' jauche' tiamuaista, ayapu' tiu'tiabastakira'itaka', ti' ti'jku'iniaka' kapu a'chu a'tebi guami.

Matì' i tiate tirateche'jte'sima mata' ayautuani ma ya'ba'najsin, taru'xajnakara'jnu', ayapujnu' tiu'tarujsin, ajtagua'jnu mi'ni, ajtaguajnu taru'xanajyi'kaja'me ajtanu u'tarujsin.

Guaikajpunu' guataru.

Ajpunu'ji tijmuaritajra ti'titi guasei i tajapua. tita'jpu' guasei tinu' ti'ja'usika bixki ti'chuitajkime'. Ayamunu' ti'rixate' tikin ti'jta i domingo etsepu tija'usika ayapunu' tiu'ma'ka' puaijtsi'ra'n pujeri' puen.

Ajtanu a'ti guasei tinu' tete' urakati kitsijtsajta' e'ita taijtsajta'. Ayamunu' tirata'ixa tikin ayamu gua'rujka imajkai a'na tumin tiu'tapuaijbe i teyujta'.

Ayamunu' tirata'ixa tinu' guarara'ni a ruche chuata' majtanu rata'ixa tinu' go'ixate'n majnukai meyan ti'tete'n e'ijpu'a metitetiaitestan iya ruche chuata'.

Ayapu'jnu ajtagua' tiuju'mi' ajpu'jnuxakaiche' guataru. Aijpu'jkin pitu'taru'jka' tigoixate'nche e'ijti ti'puaijtsi tinu i taya'u rata'ixa ti goixate'n i ru'iguamu'a.

Metiratechetia mati'jmi yauti ima ya'ba'najsin,
maratatsabi'ra sei tika'ri yaruijmu'ateye mumu ya'bana.*



* Tomado de: www.acabtu.com.mx/diademuerτος/cuentos.html-9k. [consulta: 13 de junio de 2005].

¿E'ini metiteseijre i tiaite i chanaka japua?

Naimi tijna' ti'seijre i chuata' , tiu'taseijre ti' i basta' tlalokan ayan tiu'taniu ti tiu'seijre'n ru'arabi'jna. Ayan ti' i mu'tsita' napunu' tiu'ruarabi' a'ra majtanu i yaujbete guatiauxuabiraka'.

—¿A'taniyjegui ti'muarera ja'me eigua e'ijna?
¿A'tani'jegui tiu'raxijsin e'ijna?, —ayapunu' ti'guauka i Tlalokan.

Ayapu'jnu tienia' jayi' kapunu' ti'tiaxjsima'. Tiki a Tlalokan gua'puaka tiaite guataguaka' mejeitse' majumua're, majnu tiu'taijta i ti tiata' ti nainjapua tiu'taijta, ajta i ti jiita' tinu' tiu'te'itata, ayapunu' tirataxajtaka' i Tlalokan ti'jnu achuata' guaja'utiagui, ajpu'ijta'i guatjeba'jra. Ayamu'jnu' meti'tiakiniaka' kuxenu' kienamuari kamunu' aba'ujeba', kamunu' majta rujetse tiaxira' imimujnu' kiniaka'.

—¿E'ini niarini? —ayapunu' tiu'rigu'raka'.

Eiguapunu' tiguaumu'atsire mata'jnu' guataujebe rujimu'a. Kapunu' a'tsu. Ayapujnu' tirajtiau.

Ti'jnu atetsi guasa' mu'ikaka, ti'jnuji e'ita guautui, ti'nuji anyajra mutse'n i ti tiata' etse, ajta i ti jiita'etse.

Matij'jnujkai irayiti majguauratejpe'n rujimu'a.

† tiata' ajta i iita' mu'abaujxitsi'nanu', mati'jnujmi
tiuratejpa'ra maujnaimi' ayamu'jnujmi ti'tiurixatia'jra
metiu'jxe'ba'jranu'.

Ayamu'jnu
tite'tiaujnaxakaka'
atunu'jti e'irama'kan
itiai'n naimi'.*



* *Hijos de la primavera. Vida y palabras de los indios de América*, Fondo de Cultura Económica, México, 1995, pág. 44.

Ambrosia Felix Rodríguez (1991-2005)

(Seibi'ra' apuan je'ita' apuan muakua anxijte
apuan muakuate apuan tamuamuata' apuan
seigua'pua bi'ra' apuan anxibi)

San Vicente, El Nayar ti tiaja'rajnamua pue'che,
aipu eitse' basta' i ru'iguamua' majgua'pua. Anajpu
guan'iguaka' tamuamuata' tiauma'ka anxibi
maxkira'ietse seibi'ra' apuanje'ita'bi'ra' apuan muakua
anxijte apuan muakuate apuan tamuamuata' apuan sai
tiauma'ka. Katu ramua're a'titi nanajra'n ajta ya'upuara'n
e'ijti antigua. Kilenia'kanmu antiajtua i yaxujmua'me'n
amujna i Lucio Ruiz Álvarez ajta i María.

Anmu a'utia'ka muari ta'utaka ti tia'rajtiagua.
A'chupuka guatate a'uti tiaja'ujmua'te ti ruche
a'ure'nen. Aijna i ruyaxujmua' eiguapu gua'utiabai,
tipua'jmerijta ru'bi'ra', tiaja'uba'kan, a'ube'jein ajta ti'titi
guatánamuajre'sin. Majtamu ra'ntiguau ti tiu'tiabaire'n
malinchikime'n aujna Guachiapua, bejli' San Vicente.

Ajta ti' ti'guaujmua'te napu tia'ta'sakara', napu te'ijrajra
ti' ti'guaujmua'te ajta xa'pi'n tiu'ma'ka' ti ti'guaujmua'te.



Tirajtiau: Eulises Borjas Flores
Adaptación al cora por los elaboradores de este material

† kiye

Mua paji'kiye
kenistari pajtata'ka
pajta tatiaba'iri tikai
netiataixi'rajsime'n i xika.

Ajta mua'xamua'i
ti rua'rabi'n tininei
tia'jkime'n re'ne'n tiyakare'n
naimi' tiatijtiana' puama ruri.

Tirajtiau: Eulises Borjas Flores
Adaptación al cora por los elaboradores
de este material



Iti'ra' nia i nia'minku guata'iti'

ti'mua'itse', chuisite ti tiaja'ranamua
Aramuakua etse tiu'itesima'ka, maxk'ira'ira'etse
tamamuata' apuan sai, e'ijnaetse nine'ira' gua'puabi'ra
apuan anxibi ti ara'se.

Niamuachue'be' nia'minku Martín Félix Santiago.

Yanu yu'xarietse ti'mua'ixate'
a'chupua'maka nia a'muamua're,
iya a'unia teje'niamua'te nu'ri
e'ikaka guamuajtiaka' i
tiajnaimi' a'tajaguat'e',
iji tiamua'tuna titiaju'n,
tiagua'kaka yati takuatsi
majrachetsi'naka,
aijnunia gua'kaka, eiguapu
na'ranajchi, carimua
aminku? e'inipana' mua maja'
tiaja'utiaba, niki pakai tiamua'pana'jna.



Mutiniaja'utaiti'ri' pata' nata'ixate'n e'ijti guase'iri
ipajtsajta'n tia'mua'te ajta ipajgua'jamuan tia'mua'te.

Titi'mua'ixate'
Nia a'minku: Feliciano Alejandro Zeferino

Tirajtiau: Feliciano Alejandro Zeferino
Adaptación al Cora por los elaboradores
de este material

Xajti'ra'

Emilio Santiago Aranda
(1948-1989)

Emilio Santiago Aranda tiu'muare i ti guasei'jre i escuela "Ignacio Allende" a'na 19i7 nine'ira'etse tamua'muata' apuan anxibi tiau'itesima'ka i tamamuata' maxkira'iraetse. Ti ara' i tiya antiagua tikin Hermenegildo Zeferino Cánare ti rata'ijtaka' ti guatiatabijgua i escuela, majta i tiaite guaujsaire i xapua'jete.

Anakai i ti tigua'ixate i tiaite majti'tsinia'ka' majguaujsaire'n, kamu au'jkaniajka' ma aja'ure'nen i tiaite majkai gua'muajte, eru i Emilio gua'jebaka' ma aja'ure'nen bejli' matij'mi ti'jxatajra, meti'namua seikajmukai raxe'ba'ka' ti guaseijre'n i escuela majtaxa seika raxe'ba'ka', ajta i Emilio napu tigua're'ixate tikin i chajta'pu ma'kantaja'me i escuela, mejmi ti'goujmua'te'n i tayaujmua'.



Tirajtiau: Irineo Santiago Carrillo
Adaptación al cora por los elaboradores de este material

Ti'jguaseijre i chajta'na San Vicente

Ajmi' ti guaseijre i chajta'na San Vicente, i a'titi ruxa' tebi a'guauka' tinu'jguapi' raguauka' ayapujnu' ti'takua'naxi tiku i juyeetse. Ayamuti'xa tikin apu e'jseira'jma'a'ra i tunura'n i mura'n ajta i tabira'n, tiji ajautipusia'ra, tiji i jiri ayan guase'irigua'ja'ra.

Anmumi guaujchetia'jra i tiaite ajta'i gua'jamuan i ti tigua'mua'te, tiji gua'ba'irigua'ka'; mati a'tsu a'tebi' ajmumijtami tigui mati'jmi antii'mi a'guaujchetia'jra, mati'jmi i ti tigueijtia'ja'me juez matijmi imajtsajta'n tigua'mua'tiajmua'ju'n guatiataguaka' kiye ta'nkura'u mati'jtami tigui tikai ajmuaka'. Mati'jtami makiye a'guaujchejte a'uti jachi a'tanian, kapuajta gua'ranajchaka' mati'jtami tigui ajmumijtami aye a'ura'saka' auti a'upa'tsa ba'ti a'umejmi iji a'uchatime.



Amumi ra'utaguajra i ti'ri majtsajta'n tiujmua'ten, mati'jmeri 350 ara'se i tiaite majrusaire', majtami ima titiatatia'time. Aijnakime'mu gua'baire' i *Procampo* ajta *Oportunidades*, ajta'ri i ti tsajta'n tiru'kaxa, ajta'ri i juye je'ita' tenia'n ati'mi e'ikanian i'ru ta'utaka.

† ya'uxu

A'najpunu' i ya'uxu i'puarijtaka' upunu' teyujta' e'irakai ti'jnu'ji titiataje ti'tian mejtitiaki'ka ayanti: Jaijna, xiye', ajta seika ti'tian, mata'jnu' tiu'taujmua'ten majta tiu'tachuika uteyujta'.



Ti'jta tuminkuetse piti'rijka a'tsunu' a'tebi' mati'jnu'jmi aja'ure'ne i jaijna ajta i xiye' mati'jnu'jmi abejli' guataniu tu'riyegui ara' puari.

† puari: aisinia'uyegui xu'itiaju'n, xaujra'si tiatayegui tiu'chuika.

Majtanu i mejtiaki'ka: Jeyegui puari. Ayamunu' titiataniu' i puari: Aisinia'uyegui tiamua' ri'saguaujrure' tu'riyegui tiu'tachuika mati'jnu'mi ti'jchuikajra.

A'ipu ayan ti'utachuikaka' tikin: "† yau'xu', yau'xu tiakuara'ijpu kua'ka ajta me'stin ajkuasi".

† puari: Ti'jnu' ranamuajri' ti ti'chuika i jaijna kapajyegui xa'pi'n ti'chuika yatu'jyegui tajimua tachuika itiajnia'u yegui saike tiru'mu'are' ramua're kuxa teti'tamuajte'.

Kanuniau'jyegui tiaja'muamua'te'n, tijnu'ji guirajra ti'muastinu'a'ra nikiyegui me'stin najkuasi, rajseirajra i rukuasi tipuajnu' me'stin ajkuasi.

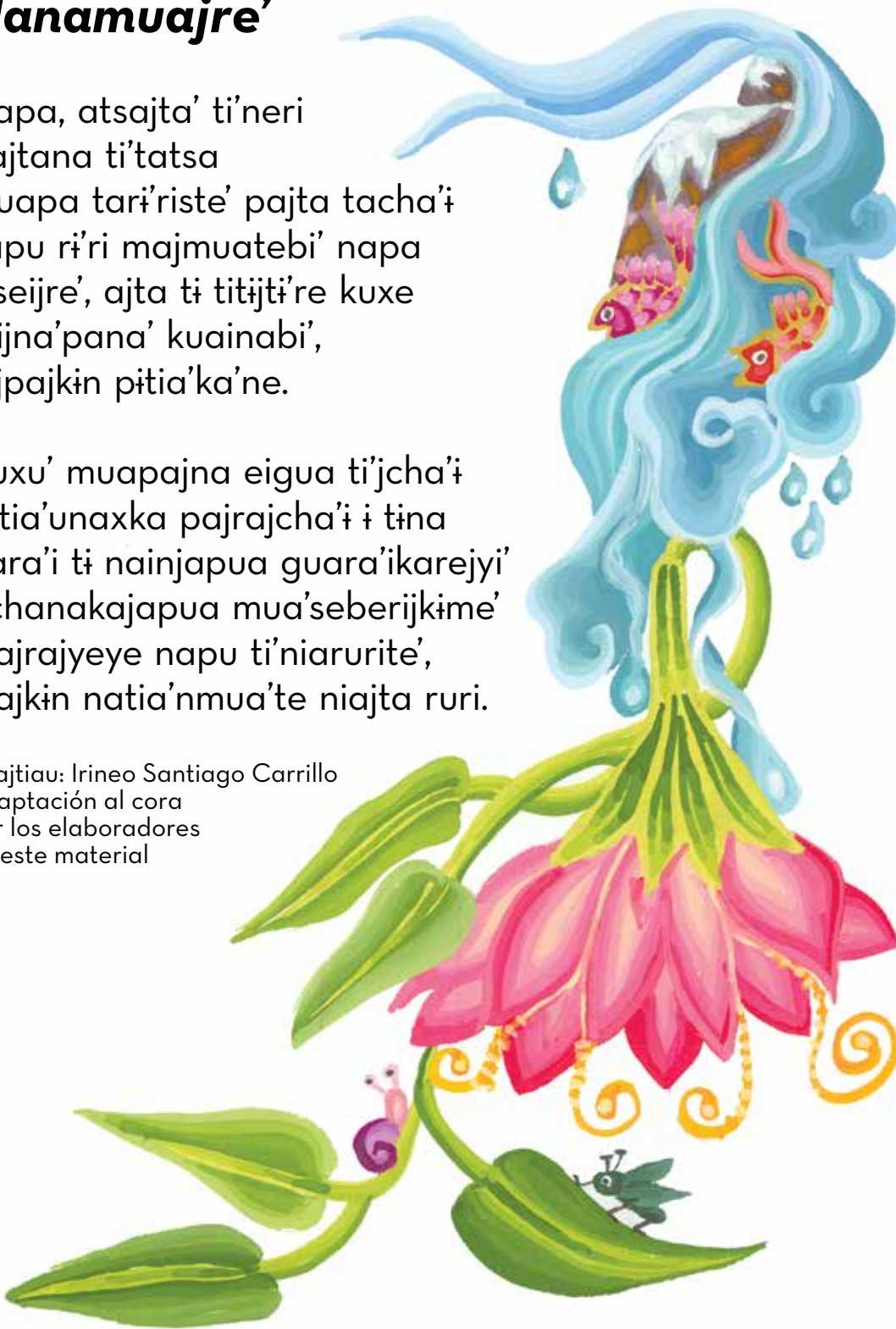
Tirajtiau: Irineo Santiago Carrillo
Adaptación al cora por los elaboradores de este material

Nanamuajre'

Napa, atsajta' ti'neri
pajtana ti'tatsa
muapa tari'riste' pajta tacha'i
kapu ri'ri majmuatebi' napa
ti'seijre', ajta ti titijti're kuxe
jirijna'pana' kuainabi',
ajjpajkin pitia'ka'ne.

Xuxu' muapajna eigua ti'jcha'i
ti tia'unaxka pajrajcha'i i tina
tiara'i ti nainjapua guara'ikarejyi'
i chanakajapua mua'seberijkime'
niajrajyeye napu ti'niarurite',
niajkin natia'nmua'te niajta ruri.

Tirajtiau: Irineo Santiago Carrillo
Adaptación al cora
por los elaboradores
de este material



Ti saike tia'xa tipuen

† tikaí akakuaxa'ba
kapu ajna iyyakara'ja'me
aka tikaí seijre' ajta
kai ri'ri ti ramuare'in.

† majratsine' † akajugua'najri
kamu atabikua'ira majratiakajte'n
† juyara'n † aka.

Tirajtiaw: Irineo Santiago Carrillo
Adaptación al cora por los elaboradores
de este material



Ukumata'

Ayajna chajta' i Ukumata' apu e'seire' a'uti xika e'tiaru'ipi Chuisete ti tiaja'ranamua.

Ti uja'ra'sti muare'ri i ti eigua guajirime bibejma', ajta ayan guae'n: kaujkijme'n, ayajna kapu guapa'tsa, achijpu kaniatime xijkata', kapu mua'jajmua, saijpu ajta achi aja'kanian a'tsupu guatate, a'najtina'jpu mi'ye amu a'uje'iri majraye'. Ajta i titiu'u i juku, su', ka'ru, tua, tu'xa', chuitsi. Majta mejtitiaxua: ayanti muaxa, guabe', tatsu', kajtsa'i, cha'tsa, majtagua' seika ti'tian.



Tirajtiau: Juan Pérez Carrillo
Adaptación al cora
por los elaboradores
de este material

Iti'ra'

Niamuamua'te Carlos Santiago Gutiérrez "Jukumata' pajé'che".

Etsen eijna i yu'xari nu ti'mua'ixate' niajta ti'muatiaujtsi're': niajtanu raxe'be' pajna ti'seijra' a'upa e'che, tipua' neri muatatiaute'n ajnunijtani timuata'ixate'sin.

Kasi' mua Carlos iyakui a'unia tiaja'niamua'te, seite apuan anxibi ti'ritse majrumua'te seinine'ira'mua'tijra' ajta arasebikan nine'ira'mua'tijra' mejmeri etsen uju'n, tiajtagua' itian a'chutejteri tiu'yi'ti arasebikan maxkira'iraetse ta'ra'se, eijna i tiajra'ta'guaka nanu xa'pi'n te'irajra. Niajta raxe'be' pajnata'ixate'n niki sajta muan rata'guaka a'chusejseri tiu'ri're, ayanuni ti'mua' ixate', amatu ruijmua', aruijmua'.



Guanamuajri'
Agustín Carrillo Santiago

Tirajtiau : Agustín Carrillo Santiago
Adaptación al cora por los elaboradores de este material

Ijmue'itsana

‡ chaj'ta ijmue'itsana yampu seijre' apuan i jirijtsajta' iye Nayarit ti piti'riki. A'uti a'ura'stime mua'itiaura'stime tijna' sichira'tana ajta i Guachijapua, ajta taumuara'tana, maimumi'jta i rua'ri'ste' ajta irurapua, ajta yutepu'mua ta'kuata', ajta kuenaratana pujme'n bixa're' ajta Vicente ta'jtunume.



‡ chajta' eiguapu jachi kaniatime ajta tijaixabi'jme. Ajta kairi guaxika, ajta kairi' guakimuajra; eiguapu tiu'u ayanti: juku, tua, su', ajta tu'xa'; ajta seika titi'taka ayanti' mango, kuaxpua, naranka, ajtagua' seika.

Tirajtiau: Irineo Santiago Carrillo
Adaptación al cora por los elaboradores de este material

† niajkan Dolores

A'najpu ayan tiu'ri, chajta'na ti seijra'ka' *Dolores viejo*. A'chu pua'ma baujsi ayamu ti'xaxa'ta' tikin metitia'tia'ukukara' bejli' a'uti teyu a'utejbe. Ayamu ti'xa tikin i tiajkuaetse a'uti a'ti tiaja'ra'najka apunu' guataseijre i ti'ti. Aijna ayamu ratamua' tikin i *Virgen de Dolores*. Matijmi meyan naimi' meyan tiu'mua' tikin niajkan pupuen, matijmi ya'uti i ruteyujta' ati a'utejbe *Dolores Viejo*.

Tijtanu' u'tapua're kapuche'tanu' muja'iya'gua' amunu'jmijta ye'seijran i tiajkuaetse a'ume ya'utiauka'. Mu'itipunu' ayan tiu'ri tinu' a'uyi'ka i ti'ti a'uti a'useijre. Matijmi mu'iti meyan tiu'mua' majkaiche' uya'tika amujmi teyu ya'utiatabe a'uma ya'utiau. Matijmi i tiaite mu'iti meyan tiu'mua' maja'ukine jamuan mua'guaujchetia'jra a'uti teyu a'utejbe mejmi a'chamua'ra ayan tia'ratiaguakan *Dolores*.

Autor: Juan Pérez Carrillo

Adaptación al cora por los elaboradores de este material





El Libro de lecturas es un material que te invita a conocer diferentes personas, lugares, culturas, por medio de cuentos, leyendas, narraciones o adivinanzas, con la intención de que descubras el mundo con el sólo hecho de leer.

E'ijna i yu'xarietse para'tiauni
e'ijpeye'i tigoumu'aten
mejtia'ujijbe'n majta matia'uyu'xa,
pajta ra'tiauni e'ijpejye'i a'uti
a'ujxebe petia'ujijbe'n aniukarin,
kapa ya'ugua'na'n tikin ti'baire'
mua'niuka pajkime'n tiuxa.